

		Załącznik nr 4 do umowy nr 119/2023
Organizator: Biuro Podróży "Altamira" Sp. z o.o. 40-467 Katowice, ul. Mysłowicka 28		Agent: Polskie Towarzystwo - Turystyczne Krajoznawcze Oddział w Rybniku 44-200 Rybnik, ul. Piłsudskiego 4

Zgłoszenie - umowa udziału w imprezie turystycznej
Rezerwacja potwierdzona przez touroperatora

Numer rezerwacji:

Ilość osób:.....	Nazwa imprezy: WYCIECZKA DO EGIPITU
Data rezerwacji:.....	Termin: 06.11 – 13.11.2025r.

PODRÓŻNY ZAWIERAJĄCY UMOWĘ / NABYWCA FAKTURY* (deklaracja faktury przy zapisie)

Imię i nazwisko	adres	Telefon oraz adres e-mail	*Deklaracja faktury za rezerwację (proszę zaznaczyć w kółku)
			TAK / NIE
		 /podpis Klienta/

Cena zawiera:

- przelot samolotem czarterowym na trasie Katowice-Hurghada-Katowice – w cenie 1 bagaż podręczny 5 kg i 1 bagaż rejestrowany 20 kg
- przelot wewnętrzny na trasie Kair-Luksor
- transfer lotnisko – hotel – lotnisko
- lokalny transport
- zakwaterowanie w hotelach ***/**** w pokojach 2-os. (z możliwością 1 dostawki) z łazienkami
3 noclegi (2 noclegi w Hurghadzie z formułą All Inclusive, 1 nocleg w Kairze)
- **rejs statkiem**** po Nilu** – zakwaterowanie w klimatyzowanych, zewnętrznych kabinach 2-os. (możliwość 1 dostawki dla dziecka do 12 lat) – łącznie 4 noclegi
- wyżywienie: 7 śniadań, 5 obiadów i 7 kolacji
- **wycieczki zgodnie z programem** (bez kosztów związanych z ich realizacją)
- opiekę pilota
- ubezpieczenie KL, NNW (ERGO)
- składkę na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny i Pomocowy
- podatek VAT

Cena nie zawiera:

- świadczeń nie wymienionych w ofercie, wydatków osobistych,
- **obowiązkowych kosztów związanych z realizacją programu** (biletów wstępu do zwiedzanych miejsc, lokalnych przewodników, zestawów słuchawkowych audio guide) **razem ok. 320 USD/os.** (dzieci do 12 lat płacą ok. 168 USD/os.) – kwota stanowi integralną część ceny wycieczki, jest obowiązkowa i jest płatna na miejscu u pilota
- **obowiązkowych napiwków płatnych na miejscu - ok. 40 USD/os.**
- **wyrobienia wizy płatnej na lotnisku – ok. 25 USD/os.**
- ubezpieczenia od kosztów rezygnacji 3,5% lub 5,5% w przypadku rozszerzenia o choroby przewlekłe /ubezpieczenie można wykupić do 14 dni od daty wpłaty zaliczki/
- **dla chętnych dopłaty do All Inclusive na czas rejsu – koszt 850 PLN -deklaracja przy podpisaniu umowy**
- **dla chętnych dodatkowych atrakcji fakultatywnych płatnych na miejscu we własnym zakresie:**
 - wycieczka do Abu Simbel (koszt ok. 115 USD/os., dzieci do 12 lat -50% zniżki),
 - pokaz „Światło i dźwięk” w Karnaku (koszt ok. 55 USD/os., dzieci do 12 lat -50% zniżki),
 - lot balonem nad Doliną Królów (koszt ok. 125 USD/os., dzieci do 12 lat -50% zniżki)

Uwagi:

Organizator zastrzega sobie możliwość zmian w programie, w zmianie kolejności tras, program jest ramowy i może ulec zmianie. W razie wystąpienia sytuacji niezależnych od organizatora, typu pogoda, zakaz wejścia, itp. bo np. uszkodzeniu uległa jakaś trasa i nie ma wjazdu albo przejścia, to organizator może zaproponować inną trasę. Kolejność zwiedzania może ulec zmianie, pilot nie oprowadza po wnętrzach obiektów.

Dokument uprawniający do podróży to paszport (również dla dziecka) ważny min. 6 miesięcy od daty powrotu z imprezy z 1 pustą stroną. Kolejność zwiedzania może ulec zmianie. **Zaleca się zabranie dolarów amerykańskich wydanych po 2006 roku.** Impreza nie jest polecana osobom z ograniczeniami ruchowymi. Dopłata do pokoju 1-os. 1500 PLN. Oferta ważna dla grupy max 39 osób.

Ważne- osoby, które zapisują się na tzw. „dokwaterowanie” – czekają na zatwierdzenie swojej umowy dopiero do momentu znalezienia osoby na dokwaterowanie -nie dotyczy osób zadeklarowanych do opłacenia sobie pokoju 1os.

ZNIŻKA DLA DZIECKA PRZY DWÓCH OSOBACH PEŁNOPŁATNYCH:

- do lat 12 (dostawka) – zniżka 1100 zł.

Kwota zaliczki 1300 zł/os. wpłacona w przypadku rezygnacji z uczestnictwa w imprezie nie podlega zwrotowi Wpłacającemu. Osoba rezygnująca chcąc uniknąć utraty wpłaconej zaliczki ma prawo do zgłoszenia osoby zastępczej na swoje miejsce.

Wyjątek stanowi wykupione Ubezpieczenie od Kosztów Rezygnacji, które jest uwzględniane w sytuacji przypadków zdrowotnych uczestników danego wyjazdu lub jego najbliższej rodziny, bądź innych okoliczności objętych tym ubezpieczeniem.

UCZESTNIK /UCZESTNICZY WYJAZDU:

Imię i nazwisko	Data urodzenia	Adres, telefon

PODSUMOWANIE PŁATNOŚCI:

Cena za osobę: 4550 zł

Cena ogółem:

Zaliczka za osobę: 1300 zł płatna w dniu podpisania umowy.

Dopłata za osobę do całości w wysokości: 3250 zł płatna do dnia: 05.10.2025r.

Dane do przelewu:

Numer konta: 44 1090 1766 0000 0001 1922 7209

Nazwa odbiorcy: Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze Oddział w Rybniku

Adres odbiorcy: 44-200 Rybnik, ul. Piłsudskiego 4

OŚWIADCZENIE:

Zgłaszający zawiera umowę o udział w imprezie turystycznej na rzecz w/w osób i oświadcza, że przed dokonaniem rezerwacji zostały mu udzielone informacje, wymagane ustawą o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych z 24.11.2017 r., za pośrednictwem standardowego formularza informacyjnego, a przed zawarciem niniejszej umowy został w sposób jasny, wyraźny i zrozumiały poinformowany o wszelkich istotnych kwestiach i okolicznościach, dotyczących imprezy turystycznej, w szczególności o dodatkowych opłatach i innych kosztach, a także o informacjach, o których mowa w art. 40 ust. 1 wyżej wymienionej ustawy, które zostały zawarte również w dokumentach stanowiących

integralną część umowy: a) ogólne warunki uczestnictwa, b) informacje dodatkowe do oferty turystycznej, c) umowa-zgłoszenie, d) program i warunki imprezy. Zgłaszający oświadcza, że wszystkie te dokumenty zostały mu przedstawione przed zawarciem niniejszej umowy i zapoznał się z ich treścią.

Zgłaszający deklaruje w imieniu własnym i podróźnych, na rzecz których zawiera umowę, że stan jego i ich zdrowia umożliwi udział w imprezie, zapoznał się z treścią i otrzymał przed zawarciem umowy: dla imprez zagranicznych: Ogólne Warunki Ubezpieczenia Signal Iduna Bezpieczne Podróże, zatwierdzone Uchwałą Nr 4/Z/2018 Zarządu Signal Iduna Polska TU SA wraz z Kartą Produktu; dla imprez krajowych: OWU Następstw Nieszczęśliwych Wypadków na terenie Rzeczypospolitej, zatwierdzone uchwałą Zarządu Signal Iduna Polska TU SA nr 6/Z/2015 wraz z późniejszym aneksem i Kartą Produktu oraz OWU wybranych ubezpieczeń fakultatywnych w przypadku ich wykupienia: Kosztów Imprezy Turystycznej, zatwierdzone uchwałą Zarządu Signal Iduna Polska TU SA nr 7/Z/2017 wraz z późniejszymi aneksami i Kartą Produktu. Ubezpieczony wyraża zgodę na udostępnienie SIGNAL IDUNA przez podmioty udzielające świadczeń zdrowotnych dokumentacji medycznej oraz przez NFZ – nazw i adresów świadczeniodawców, a także zwalnia lekarzy w kraju i za granicą z tajemnicy lekarskiej w celu ustalenia prawa do świadczenia z zawartej umowy ubezpieczenia i wysokości tego świadczenia. Zgoda jest ważna pod warunkiem zaistnienia zdarzenia ubezpieczeniowego. Jednocześnie zobowiązuje się do przekazania podróźnym, na rzecz których zawiera umowę, poniższych informacji dotyczących ochrony danych osobowych.

Likwidacja szkód odbywa się poprzez wyspecjalizowane całodobowe Centrum Alarmowe Inter Partner Assistance ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa tel. + 48 (22) 864 55 26; fax +48 (22) 575 95 75

WAŻNE:

1. Tylko osoba widniejąca na umowie zgłoszenia jako PODRÓŻNY ZAWIERAJĄCY UMOWĘ/NABYWCA FAKTURY ma prawo być nabywcą faktury.
2. Klient zobowiązany jest do pełnej wpłaty zaliczki zgodnie z datą wygenerowaną na umowie. Brak wpłaty zaliczki zgodnie z datą wyznaczoną na umowie od momentu potwierdzenia rezerwacji skutkuje AUTOMATYCZNĄ anulacją rezerwacji w ciągu 7 dni / termin zaliczki wyznaczony jest na umowie w miejscu PODSUMOWANIE PŁATNOŚCI/.
3. Kwota zaliczki wpłacona w przypadku rezygnacji z uczestnictwa w imprezie nie podlega zwrotowi Wpłacającemu. Osoba rezygnująca chcąc uniknąć utraty wpłaconej zaliczki ma prawo do zgłoszenia osoby zastępczej na swoje miejsce. Wyjątek stanowi wykupione Ubezpieczenie od Kosztów Rezygnacji, które jest uwzględniane w sytuacji przypadków zdrowotnych uczestników danego wyjazdu lub jego najbliższej rodziny, bądź innych okoliczności objętych tym ubezpieczeniem.

UWAGI:

1. ZAGRANICA - Zakwaterowanie w hotelu w dniu przyjazdu od godz. 14:00, wykwaterowanie z hotelu w dniu wyjazdu do godz. 10:00
2. Ostateczna godzina wylotu zostanie podana na 48h. przed wylotem.
3. Klient został poinformowany o możliwości wykupienia ubezpieczenia od kosztów rezygnacji /do 14 dni od momentu wpłaty zaliczki/.
4. Życzenia klienta realizowane są w miarę możliwości i nie są integralną częścią umowy.
5. Dokumentem upoważniającym do podróży ZAGRANICĄ jest paszport (również dla dziecka) ważny min 6 miesięcy od daty powrotu z imprezy z 1 pustą stroną.

.....
podpis i pieczęć sprzedawcy

**Czy deklaruję się na wykupienie
Ubezpieczenia KR
od kosztów rezygnacji**
TAK / NIE
(wybór proszę zaznaczyć kółkiem)

.....
data, podpis zgłaszającego

.....
data, podpis zgłaszającego

Obowiązek Informacyjny RODO Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r.:

1. Informacja o administratorze danych Administratorem Państwa danych osobowych Biuro Podróży Altamira sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach 40-467, ul. Mysłowska 28, NIP 9542685298, Regon 241361843, wpisanym do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych nr 812 prowadzonym przez Marszałka Województwa Śląskiego.
2. Cele przetwarzania danych osobowych, oraz podstawę prawną przetwarzania oraz prawnie uzasadnione interesy realizowane przez administratora lub przez stronę trzecią Państwa dane osobowe pozyskane w związku z zawarciem umowy, złożeniem wniosku, wypełnionym formularzem, jak i w trakcie wykonywania umowy, rozpatrzeniem wniosku, będą przetwarzane w następujących celach: 1. sprzedaży produktów o usług 2.prowadzenia działań marketingowych 3.rozpatrywanie wniosków
3. Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych Podstawa prawna przetwarzania Państwa danych będzie: 1.niezbędność do wykonania umowy lub do podjęcia działań na Państwa żądanie przed zawarciem umowy 2.niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze 3.niezbędność do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora np. takich jak udzielania odpowiedzi na Państwa pisma i wnioski 4.udzielona zgoda.
4. Kategorie pozyskanych danych osobowych. Pozyskaliśmy od Państwa następujące kategorie danych osobowych: 1. imię, nazwisko, datę urodzenia, dane teleadresowe, adresy email, telefony 2. historię odbytych podróży (mogą być wykorzystywane jako preferencje, podstawa do udzielenia zniżki).

5. Informacje o odbiorcach danych osobowych lub o kategoriach odbiorców Państwa dane mogą być przekazywane następującym podmiotom: 1. procesorom w związku ze zleconymi przez Biuro Podróży Altamira działaniami realizowanymi w imieniu Biura Podróży Altamira 2. podmiotom współpracującym oraz kontrahentom 3. firmom kurierskim i pocztowym, które będą dostarczać przesyłki do Państwa 4. nabywcom wiarygodności, którym spółki z grupy kapitałowej Podmiot zbyły przysługujące należności (do firm współpracujących nie do klientów) – przenosimy na druk wezwania do zapłaty 5. kancelariom prawnym, którym Biuro Podróży Altamira zleciły np. prowadzenie postępowania 6. podmiotom lub organom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.
6. Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane, a gdy nie jest to możliwe, kryteria ustalania tego okresu. Okres przetwarzania Państwa danych osobowych jest uzależniony od celu w jakim dane są przetwarzane. Okres przez który Państwa dane osobowe będą przechowywane jest obliczany w oparciu o następujące kryteria: 1. przepisy prawa, które mogą obligować Biuro Podróży Altamira do przetwarzania danych przez określony czas (np. ustawa o rachunkowości), 2. okres przez jaki są świadczone usługi 3. okres, który jest niezbędny do obrony interesów administratora, 4. okres na jaki została udzielona zgoda
7. Informacje o prawie do żądania od administratora dostępu do danych osobowych Ponadto, informujemy, że mają Państwo prawo do: 1. żądania dostępu do danych osobowych dotyczących Państwa 2. sprostowania danych, 3. żądania uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, w tym poprzez przedstawienie dodatkowego oświadczenia, 4. usunięcia danych lub ograniczenia przetwarzania 5. wniesienia sprzeciwu wobec dalszego przetwarzania Państwa danych osobowych 6. przeniesienia Państwa danych osobowych 7. tego, by nie podlegały decyzji, która opiera się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu i wywołuje wobec Państwa skutki prawne lub w podobny sposób wywiera istotny wpływ
8. Informacje o prawie do cofnięcia zgody Mają Państwo prawo do cofnięcia wyrażonej zgody w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania Państwa danych, którego dokonano na podstawie udzielonej zgody przed jej cofnięciem.
9. Informacje o prawie wniesienia skargi do organu nadzorczego W przypadku wątpliwości co do prawidłowości przetwarzania Państwa danych osobowych przez Biuro Podróży Altamira, mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego.
10. Informację, czy podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym lub umownym lub warunkiem zawarcia umowy oraz czy osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania i jakie są ewentualne konsekwencje niepodania danych Podanie danych jest dobrowolne, jednakże podanie danych jest warunkiem zawarcia umowy, bez ich podania umowa nie może zostać zawarta.

STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, JEŻELI NIE JEST MOŻLIWE UŻYCIE HIPERŁĄCZA

Zaoferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302.

W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych.

Przedsiębiorstwo Biuro Podróży "Altamira" sp. z o.o. będzie ponosiło pełną odpowiedzialność za należyłą realizację całości imprezy turystycznej.

Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, przedsiębiorstwo Biuro Podróży "Altamira" sp. z o.o. posiada zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwu wpłat i, jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwa powrotu do kraju w przypadku, gdyby przedsiębiorstwo Biuro Podróży "Altamira" sp. z o.o. stało się niewypłacalne.

Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302

- Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróżni otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej.
- Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową.
- Podróżni otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym.
- Podróżni mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów.
- Cena imprezy turystycznej może zostać podwyższona jedynie wtedy, gdy wzrosną określone koszty (na przykład koszty paliwa) i z zostało to wyraźnie przewidziane w umowie; w żadnym przypadku podwyżka ceny nie może nastąpić później niż 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Jeżeli podwyżka ceny przekracza 8% ceny imprezy turystycznej, podróżni może rozwiązać umowę. Jeżeli organizator turystyki zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny, podróżni ma prawo do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednie koszty.
- Podróżni mogą rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie i uzyskać pełen zwrot wszelkich wpłat, jeżeli i jeden z istotnych elementów imprezy turystycznej, inny niż cena, zmieni się w znaczący sposób. Jeżeli przedsiębiorca odpowiedzialny za imprezę turystyczną odwoła ją przed jej rozpoczęciem, podróżni mają prawo do zwrotu wpłat oraz w stosownych przypadkach do rekompensaty.
- W wyjątkowych okolicznościach - na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną - podróżni mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie.
- Ponadto podróżni mogą w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej rozwiązać umowę za odpowiednią i możliwą do uzasadnienia opłatą.
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi. W przypadku gdy usługi nie są świadczone zgodnie z umową, co istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a organizator turystyki nie zdoła usunąć problemu, podróżni mogą rozwiązać umowę bez opłaty za rozwiązanie.
- Podróżni są również uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależyte go wykonania usług turystycznych.
- Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnemu, który znajdzie się w trudnej sytuacji.
- W przypadku gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. Biuro Podróży "Altamira" sp. z o.o. wykupił w Signal Iduna, Siedmiogrodzka 9, 01-204 Warszawa, 22 864 55 26, info@signal-iduna.pl zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności. Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego, Reymonta 24, 40-001 Katowice, tel. 32 207 88 88, gospodarka@slaskie.pl jeżeli z powodu niewypłacalności Biuro Podróży "Altamira" sp. z o.o. dojdzie do odmowy świadczenia usług.